

## ***Lo sviluppo della competenza bilingue: italiano-sloveno***

Studente: Sonia Mughherli Imperl

Relatore: Anna De Meo

Il bilinguismo è un fenomeno molto esteso, articolato e in continua evoluzione, dunque, non semplice da definire. Al giorno d'oggi diverse sono le scienze che si occupano di bi- e plurilinguismo studiandone non solo l'aspetto linguistico, ma anche quello sociale, antropologico, culturale, didattico, neurologico e altri ancora.

L'acquisizione precoce delle lingue si presenta come tema attuale non solo sul piano neurolinguistico e glottodidattico, ma anche e soprattutto sul piano politico, volendo considerare che il plurilinguismo è stato indicato dal Consiglio d'Europa un requisito imprescindibile per la formazione della cittadinanza europea. La politica linguistica europea degli ultimi quindici anni ha prodotto una serie di documenti, piani d'azione e finanziamenti atti a propagare l'acquisizione plurilingue in tenera età e nel *Lifelong Learning Programme* del 2009 viene indicata, come una tra le priorità delle reti accademiche e dei progetti multilaterali, proprio la ricerca sull'acquisizione plurilingue in età prescolare.

In questo lavoro si è cercato di descrivere sinteticamente nel I capitolo il fenomeno del bilinguismo, esponendo una serie di classificazioni che partono da diversi parametri e trattando i temi della dicotomia bilinguismo-biculturalismo e dell'educazione bilingue.

Nel II capitolo, partendo dal fatto che insegno presso la scuola italiana *Vincenzo e Diego de Castro* di Pirano in Slovenia, con i bambini del primo triennio della scuola elementare, si è descritto più dettagliatamente il bilinguismo italiano-sloveno, l'organizzazione e la didattica della scuola italiana in Slovenia e un corpus di trascrizioni di interventi orali di alunni della mia scuola.

Lo sviluppo delle competenze bilingui avviene per fasi di interlingua. Queste fasi sono descritte nel III capitolo assieme a una breve analisi contrastiva italiano-sloveno a livello fonologico, morfosintattico e lessicale.